

# ДОВІДНИК КАНАДСЬКОЇ СИСТЕМИ ШКІЛЬНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ НОВОПРИБУЛИХ

## ВІТАЄМО В КАНАДІ ТА У НОВІЙ ШКОЛІ

Цей довідник надасть новоприбулим сім'ям та учням важливу інформацію про державну шкільну систему освіти в Канаді. Наведена інформація допоможе батькам/опікунам краще зрозуміти, чого очікувати під час навчання їхньої дитини.

Довідник також надає поради щодо успішності учнів та допомагає батькам/опікунам будувати зв'язки зі школою дитини. Метою цього довідника є надання новоприбулим огляду шкільних правил та норм для того, щоб сприяти процесу шкільної адаптації.



## SAISIA

Saskatchewan Association of  
Immigrant Settlement and  
Integration Agencies



Association des agences  
d'établissement et d'intégration  
des immigrants de la Saskatchewan

PNT SWIS Coordination  
[maryam.karimi@saisia.ca](mailto:maryam.karimi@saisia.ca)

# ЗМІСТ

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Шкільна система Канади ..... | p. 4 |
| • Державні школи .....       | p. 4 |
| • Приватні школи .....       | p. 4 |

---

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| Ступеневі рівні класів в шкільній системі..... | p.4  |
| • Дошкілля .....                               | p. 4 |
| • Початкова школа .....                        | p. 5 |
| • Середня школа і (середня) вища школа .....   | p.5  |

---

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Шкільні норми .....                 | p. 5 |
| • Навчальний рік .....              | p. 5 |
| • Шкільний день .....               | p. 6 |
| • Відвідуваність .....              | p. 6 |
| • Закриття шкіл .....               | p. 6 |
| • Дрес-код .....                    | p. 7 |
| • Оцінювання .....                  | p. 7 |
| • Табелі .....                      | p. 7 |
| • Зустрічі батьків і вчителів ..... | p. 7 |
| • Шкільне приладдя .....            | p. 8 |
| • Екскурсії .....                   | p. 8 |
| • Шкільна дисципліна .....          | p. 8 |

---

|                                                    |       |
|----------------------------------------------------|-------|
| Обв'язки та відповідальність .....                 | p. 9  |
| • Міністерство освіти .....                        | p. 9  |
| • Шкільне управління освіти .....                  | p. 9  |
| • Шкільна Рада .....                               | p. 9  |
| • Директор .....                                   | p. 9  |
| • Вчителі .....                                    | p. 10 |
| • Шкільні радники .....                            | p. 10 |
| • Соціальні працівники школи .....                 | p. 10 |
| • Вчителі англійської мови як іноземної (ESL)..... | p. 10 |
| • Програма шкільної адаптації (SWIS) .....         | p. 11 |

# ЗМІСТ

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Участь батьків: Чому вона важлива?.....      | p. 12 |
| • Участь сприяє досягненням учнів .....      | p. 12 |
| • Участь сприяє діалогу батьків і шкіл ..... | p. 12 |
| • Участь будує відносини .....               | p. 12 |

---

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| Способи батьківської участі .....                | p. 12 |
| • Стати членом шкільної ради.....                | p. 13 |
| • Бути залученим в шкільні види діяльності ..... | p. 13 |
| • Волонтерство.....                              | p. 13 |

---

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| Очікування щодо учнів .....                      | p. 14 |
| • Відвідуваність і участь у класі .....          | p. 14 |
| • Бути вчасно .....                              | p. 15 |
| • Домашнє завдання .....                         | p. 15 |
| • Мобільні телефони/Використання інтернету ..... | p. 16 |
| • Правила поведінки .....                        | p. 16 |

---

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Інша інформація .....                               | p. 17 |
| • Позашкільні види діяльності.....                  | p. 17 |
| • Вибір навчальних предметів в середній школі ..... | p. 17 |
| • Алергії .....                                     | p. 18 |
| • Посилання на джерела .....                        | p. 18 |

## Шкільна система Канади

У Канаді немає федерального відділу освіти; кожна провінція/територія несе відповідальність за свою власну шкільну систему, Міністерство освіти та закон про освіту. Закон про освіту – це законодавчий акт, який визначає повноваження та обов'язки

Міністерства освіти, шкільних управлінь освіти, директорів шкіл та вчителів. Міністр освіти є обраним членом провінційного уряду. Кожна провінція має свого Міністра, якого призначає Прем'єр провінції. Шкільна система в Канаді включає державні та приватні школи.

## Державні школи

Уряд забезпечує безкоштовне навчання в державних школах. Крім шкіл, в яких навчання відбувається англійською мовою, державна шкільна система включає:

- Школи із французькою програмою повного заглиблення
  - для учнів - не носіїв французької мови.
- Франкомовні школи
  - Для учнів, в яких хоча б один з батьків є носій французької мови.

В Альберті, Саскачевані та Онтарію, католицькі школи також входять в систему державної освіти.

## Приватні школи

Приватні школи – це школи, які не фінансуються (або частково фінансуються) урядом. Як наслідок, такі школи стягують плату за навчання від учнів, які хочуть їх відвідувати.

## Ступеневі рівні класів в шкільній системі

### Дошкілля

Дошкілля є факультативною можливістю для учнів віком 3-5 років перед початком їхньої обов'язкової освіти. Дошкільний рівень більше зосереджує увагу на ранньому академічному навчанню учнів ніж дитячі садки, і підготовляє їх до шкільного життя.

### Початкова школа

Початкова школа включає дошкільну підготовчу групу та класи від першого до шостого. В Канаді обов'язкове навчання розпочинається у шість років, або з першого класу. Винятком лише є Британська Колумбія, острів Принца Едуарда та Нью-Брансвік, де навчання є обов'язковим з п'яти років чи дошкільної підготовчої групи. Хоча в інших провінціях дошкільне підготовче навчання є факультативним, батьків заохочують записувати своїх дітей в підготовчу групу, оскільки це сприяє розвитку навичок вирішення проблем та міжособистісному спілкуванню дітей.

## Ступеневі рівні класів в шкільній системі

### (Середня) вища школа

У деяких провінціях/територіях середня (чи середня вища) школа охоплює сьомий і восьмий класи, в той час, як у інших провінціях - від дев'ятого до дванадцятого класу. В провінції Квебек вища школа - від сьомого до дванадцятого класу.

батьків заохочують записувати своїх дітей в підготовчу групу, оскільки це сприяє розвитку навичок вирішення проблем та міжособистісному спілкуванню дітей.

## Шкільні норми

### Навчальний рік

Шкільний рік розпочинається пізнім серпнем чи раннім вереснем і закінчується кінцем травня чи початком червня. Далі учні мають канікули з червня по серпень. Школи закриті у всі державні свята, на зимові канікули вкінці грудня, і весняні канікули в березні чи квітні. Також можуть бути дні протягом року, коли учні не мають школи, оскільки вчителі мають дні професійного розвитку чи планування. В кожній школі доступним є календар на навчальний рік, який зазначає, які дні є навчальними, а які вихідними.



*У Канаді закон вимагає, щоб діти відвідували школу з 6-16 років (у деяких провінціях до 18)*

## Шкільний день

Школи працюють з понеділка по п'ятницю. Зазвичай навчання розпочинається між 8:00 і 9:00 ранку, і закінчується між 3:00 і 4:00 годиною пообіди. Протягом дня надаються щонайменше дві 15-ти хвилинні перерви чи перерва в початковій школі, та одна година перерви на обід. Батьки зобов'язані забезпечити своїх дітей обідом, який вони приносять із собою, якщо діти не можуть повернутися додому на обід. У деяких школах є їдальні, де можна придбати обід.

## Закриття шкіл

У разі екстремальних погодних умов (напр. хуртовини) школи можуть закритися, або учнів можуть відпустити раніше додому заради їхньої безпеки та безпеки персоналу. Батькам/опікунам повідомляють про закриття школи чи раніше звільнення дітей. У цьому випадку, якщо учні не можуть поїхати автобусом додому, батьки відповідають за те, щоб їх забрати зі школи. Під час екстремальних погодних умов рух шкільних автобусів також може бути скасований. У випадку скасування автобусів, батьки/опікуни несуть відповідальність за моніторинг автобусного сполучення та планування альтернативного транспорту для того, щоб їхні діти безпечно дісталися до школи.

## Відвідуваність

Очікується, що учні будуть відвідувати всі заняття та вчасно приходити на них. Якщо учень відсутній, батьки/опікуни зобов'язані зателефонувати до школи та повідомити причину відсутності дитини. Допустимі причини для відсутності є:

- захворювання
- у випадку смерті родичів
- прийом у лікаря/стоматолога
- судові/юридичні причини

Якщо учень відсутній більше двох днів, батьки/опікуни повинні зв'язатися зі школою та попросити будь-яке домашнє завдання, яке їхня дитина могла пропустити під час відсутності.



## Одягатися за погодою

Учні початкової школи часто грають на вулиці під час перерви та обіду, за винятком екстремальних погодних умов. Батьки/опікуни повинні переконатися, що їхня дитина одягнена відповідно до погоди. У холодну зимову пору необхідна зимова куртка, рукавиці, шапка та черевики.

## Дрес-код

Кожна школа має свої правила, які визначають, що дозволяється/не дозволяється носити учням в школі. Учні повинні дотримуватися дрес-коду своєї школи.

## Оцінювання

Вчителі оцінюють кожне завдання учня і його навчальний процес, та надають лист із оцінками за навчальний предмет на основі оцінки вчителя про успішність учня.

Деякі способи, за якими вчителі здійснюють оцінку успішності учня:

Тести та іспити

Письмові та усні доповіді

Домашнє завдання

Учнівські проекти

Участь у роботі класу

Щоденні завдання

## Табелі

Студенти отримують табелі протягом навчального року зі своїми оцінками за кожний предмет на основі оцінки вчителя. Зазвичай у табелях вчителі пишуть свої коментарі та відгуки про успіхи учня. Батьки повинні переглянути та підписати табелі і повернути їх назад до школи.

## Зустрічі батьків і вчителів

Зустрічі батьків і вчителів – це заплановані зустрічі батьків/опікунів із вчителями своїх дітей. Вони відбуваються в різні періоди навчального року і дозволяють батькам/опікунам обговорити навчально-виховну успішність дитини. Під час цих зустрічей вчителі діляться працею дитини та обговорюють з батьками/опікунами її досягнення. Вчителі також можуть обговорювати проблеми, які виникають, і працювати разом з батьками для їх вирішення.



**Система оцінювання дещо відрізняється в різних провінціях, але загально дотримується такого формату:**

A = 80% - 100% (Відмінно)

B = 70% - 90% (Добре)

C = 60% - 69% (Посередньо/  
задовільно)

D = 50% - 59% (Погано)

F = 0 - 49% (Незадовільно)

## Шкільне приладдя

Батьки/опікуни відповідальні за забезпечення основного шкільного приладдя для своїх дітей.

Більшість шкіл надають батькам список шкільного приладдя, який необхідно принести до школи.

Школа надає підручники, а доступ до інших матеріалів для читання учні можуть отримати в бібліотеці школи.

Для уроків фізкультури учні повинні мати окреме відповідне взуття.

## Екскурсії

Екскурсії – це особливі відвідини класу таких місць, як музеїв, театрів, наукових центрів чи ферм, для того, щоб забезпечити виховний досвід за межами школи. Екскурсії організовуються вчителями. Вони передають батькам через учнів лист з інформацією про екскурсію. Підпис від батьків/опікуна потрібен для надання дозволу учневі відвідувати екскурсії. Батькам може надаватися можливість стати волонтером, щоб допомогти вчителю під час екскурсії.

## Шкільна дисципліна

Порушення дисципліни, невідповідна поведінка та недотримання шкільних правил (наприклад, відвідуваність чи дрес-код) може призвести до застосування дисциплінарних заходів. Вчителі часто обговорюють незначні інциденти з учнем, але якщо некоректна поведінка продовжується, зустріч з батьками/опікунами може стати необхідною. Також може бути залучена адміністрація школи. Дисциплінарні заходи можуть включати письмові попередження, затримання або відсторонення. Батьки/опікуни повинні працювати разом з вчителями, якщо піднімається питання невідповідної поведінки чи недотримання шкільних правил. Батьки/опікуни обговорюють з вчителем поведінку дитини і шукають разом рішення. Батьки/опікуни також мають можливість спілкування зі шкільними радниками.



## Дисциплінарні заходи за невідвідуваність

- Спочатку батькам/опікуну надходить телефонний дзвінок від вчителя.
- Після багаторазової відсутності радник або адміністратор школи телефонує батькам/опікуну.
- Якщо відсутність продовжується, заплановується зустріч з учнем, з батьками/опікуном, радником чи адміністратором.
- Якщо проблема продовжується, учня можуть вилучити з курсу.

*\*Батьки та учні повинні ознайомитися з правилами відвідування школи, оскільки шкільні норми можуть відрізнятися в різних школах.*

## Обов'язки та відповідальність

### Міністерство Освіти

Міністерство освіти відповідальне за розвиток навчально-виховної політики та підготовки рекомендацій для навчальних програм для директорів шкіл та шкільних управлінь освіти, та за формування списку затвердженого навчального матеріалу. Вони також відповідають за розпорядження коштами для шкільних управлінь освіти.

### Шкільне управління освіти

Шкільне управління освіти складається із Довіrenих Осіб, які обираються на муніципальних виборах. Шкільне управління освіти несе відповідальність за розподіл коштів, наданих Міністерством Освіти. Воно також відповідає за нагляд за діяльністю шкіл, найм персоналу та виконання обов'язків вчителями. Шкільне управління освіти забезпечує високоякісні навчальні програми, які відображають потреби і цінності громади.

### Шкільна Рада

Шкільна рада складається із батьків, членів громади, директорів, вчителів та учнів загальноосвітніх навчальних закладів. Шкільна рада надає рекомендації директору чи шкільному управлінню освіти щодо навчальних програм, успішності школи і навчальних потреб. Вона також може давати поради щодо вибору директорів, громадського використання школи та щодо шкільної політики.

### Директор

Директор відповідає за нагляд над організацією і управлінням школою. Директор управляє шкільним бюджетом, контролює роботу шкільного персоналу та дає рекомендації шкільній раді щодо підвищення чи звільнення вчителів.

**Шкільне управління освіти проводить регулярні засідання, відкриті для громадськості. Це дає виборцям можливість висловити занепокоєння щодо освіти в їхній громаді.**

## **Обов'язки та відповідальність**

### **Вчителі**

Вчителі відповідають за підготовку планів уроків та проведення уроків. Вчителі оцінюють успішність учня і допомагають побудувати освітні плани та окреслити кар'єрні цілі. Вчителі також наглядають за учнями і підтримують дисципліну в класі.

### **Шкільні Радники**

Шкільні радники несуть відповідальність за підтримання психічного здоров'я та допомагають учням, які переживають кризу. Вони проводять індивідуальну та групову роботу з різних проблем, наприклад, зловживання психоактивними речовинами, булінгу, контролю над гнівом, стресу і тривоги. Шкільні радники допомагають учням і їхнім сім'ям знайти інші види підтримки серед громади. Вони також пропонують консультації щодо вибору курсів та кар'єрного планування.

## **Соціальні працівники школи**

Соціальні працівники школи надають індивідуальні, сімейні та групові консультації, та за потреби підключають учнів та сім'ї до ресурсів громади. Вони заохочують батьків до участі в шкільному житті і забезпечують навчально-виховними програмами батьків та працівників школи. Соціальні працівники школи також надають підтримку учням, які мають справу із сімейними конфліктами, низькою самооцінкою, стосунками, сексуальністю, труднощами у навчанні і психічним здоров'ям.

### **Вчителі англійської мови, як іноземної (ESL)**

Вчителі англійської мови, як іноземної надають спеціалізоване вивчення мови учням, для яких англійська мова не є рідною. Вони роблять оцінку мовних навичок новоприбулого учня і будують програму для задоволення індивідуальних мовних потреб.

Вчителі англійської мови, як іноземної можуть розробити плани уроків щодо заходів, пов'язаних із повсякденним життям у Канаді та канадською культурою.

## Оцінка рівня знання мови

*Визначення рівня знання англійської мови вашої дитини відбувається під час реєстрації до школи. Ця оцінка мови допомагає визначити скільки додаткової навчальної підтримки з мови учень потребує у школі.*

## Обов'язки та відповідальність

### Програма шкільної адаптації (SWIS)

Програма SWIS – це шкільна послуга поселення, яка фінансується Канадською федеральною службою з питань іміграції, біженців та громадянства, і є доступна в кожній провінції. Організації, що надають послуги з питань поселення, надають своїх працівників школам з великою кількістю новоприбулих учнів. Працівники SWIS співпрацюють зі школами, громадськими організаціями та організаціями, що надають послуги з питань поселення, з метою допомоги новоприбулим учням та їхнім сім'ям адаптуватися до школи. Цілі програми SWIS – задоволення потреб новоприбулих учнів та їхніх сімей і допомоги в отриманні послуг, необхідних для успішного навчання. Деякі з цілей програми полягають у тому, щоб допомогти учням та сім'ям бути обізнаними зі школою та підтримувати зв'язки з нею, а також бути успішними та відчувати підтримку в школі.

Як працівники SWIS можуть Вам допомогти

- Допомогти з реєстрацією до школи, орієнтаційною сесією, зустрічами батьків і вчителя.
- Надати необхідну інформацію батькам/опікунам і учням щодо шкільної політики, очікувань, правил та позашкільних заходів.
- Здійснити оцінку потреб та надати рекомендації і сприяти зв'язкам з ресурсами громади.
- Сприяти залученню сімей у громадське життя через доступні громадські програми.
- Підвищувати рівень батьківської активності в навчально-виховному процесі своїх дітей та сприяти комунікації між батьками та вчительським колективом.
- Забезпечити усвідомлення батьками/опікунами і учнями своїх прав і обов'язків, і захищати їхні права.
- Організовувати освітні заходи з метою надання послуг з урахуванням культурних особливостей та сприяння повазі до культурного різноманіття школи та громади.
- Співпрацювати з шкільним колективом та шкільними радниками, щоб забезпечити культурновідповідне та компетентне втручання у період кризи.
- Організувати усний та письмовий переклад.

# Участь батьків: Чому вона важлива?

## Участь сприяє успішності учнів

Участь батьків/опікунів в навчально-виховному процесі дитини підкреслює позитивну цінність освіти та заохочує учнів бути більш вмотивованими.

## Участь сприяє будуванню відносин

Залучення батьків також означає їхню присутність у школі дитини. Батьки/опікуни будують відносини із шкільним колективом та іншими батьками, підтримують один одного і мають нагоду зустрітися із членами громади та прилеглої околиці.

## Участь сприяє діалогу

Залучення батьків у навчально-виховний процес включає знайомство зі шкільним колективом школи. Пізнаючи один одного, батьки/опікуни і шкільний колектив сприяють більш ефективному двосторонньому спілкуванню. Завдяки тіснішому спілкуванню батькам значно легше звертатися з проблемами і потребами до шкільного колективу.



## Як бути батькам поінформованими?

- Нагадайте дитині, що Ви хочете отримувати інформацію зі школи, і попросіть її регулярно перевіряти свій наплічник на наявність повідомлень чи листів.
- Перевіряйте веб-сайт школи щодо нової інформації.
- Перевіряйте шкільний календар, щоб знати важливі дні чи події.
- Зверніться до офісу школи та залиште повідомлення вчителю вашої дитини, якщо у вас виникнуть запитання.

# Способи залучення батьків

## Приєднатися до Шкільної Ради

Як члени шкільної ради батьки/опікуни мають можливість брати участь у прийнятті рішень школи.

Це також дозволяє батькам/опікунам давати свої поради щодо шкільного планування та навчальних можливостей.



## Долучатися до діяльності школи

Батьки/опікуни можуть відвідувати шкільні вистави, концерти, спортивні події, а також відвідувати/брати участь в громадських заходах та зібраннях, організованих школою чи шкільною радою. Батьки/опікуни також повинні відвідувати всі зустрічі з вчителями. Окрім цього їх заохочують відвідувати зібрання шкільної ради для того, щоб бути в курсі навчально-виховного процесу своєї дитини.

## Волонтерство

Іншим способом для батьків/опікунів долучитися до навчально-виховного процесу своєї дитини є волонтерство в школі. Деяким вчителям початкових класів під час занять допомагають батьки-волонтери. Батьки/опікуни також можуть допомагати вчителям під час шкільних екскурсій чи шкільних заходах зі збору коштів.

## Як батьки/опікуни можуть сприяти позитивному ставленню до освіти

- *Заохочувати до наполегливості, до встановлення цілей і до планування, до усвідомлення важливості звертатись за допомогою у разі потреби.*
- *Забезпечити спокійне місце для виконання домашнього завдання.*
- *Виявляти ентузіазм до шкільних програм і заходів.*
- *Читати з дітьми.*
- *Запитувати дитину про проведений день у школі, шкільні заходи та про те, що вона зараз вивчає.*



# Очікування щодо учнів

## Відвідуваність і участь у класі

Учні зобов'язані відвідувати всі уроки. Якщо учень буде відсутній на уроці, він повинен мати дозвіл від своїх батьків/опікунів. Учні також несуть відповідальність за будь-які пропущені завдання чи тести через відсутність. Учні повинні не тільки регулярно відвідувати заняття, але також брати активну участь у роботі класу. Це означає, що вчителі заохочують і очікують від учнів питань, критичного мислення, вираження своїх думок щодо вивченого в класі. Участь включає працю в групі, коли учні діляться на менші групи і обговорюють певні теми, а тоді представляють їх перед класом. Учні також можуть працювати у групі, щоб виконати певний проект чи домашнє завдання. Від усіх учнів очікується однаковий внесок у виконання завдання. Праця в групі є важливою для навчання учнів співпрацювати в команді.

## Чому відвідуваність є важливою?

- *Учні, які регулярно пропускають навчання, мають більшу вірогідність не закінчити школу.*
- *Відвідуваність формує в учнів навички, які необхідні для досягнення успіху після закінчення школи.*
- *Через пропуски учні можуть пропустити основні ключові теми предмету та важливу інформацію щодо завдань та підсумкових тестів.*
- *Велика кількість пропусків може призвести до того, що учні будуть відставати у навчанні і мати складності із закінченням школи.*
- *Відвідуваність є вирішальною у будівництві взаємин з іншими учнями та формуванню відчуття приналежності.*

## Запізнення

Важливо, щоб учні приходили вчасно на всі заняття. Запізнення на уроки дуже заважає вчителям та учням. Якщо учень запізнився на урок, він має повідомити про це шкільний офіс. Деякі школи вимагають від учнів, котрі запізнилися, дістати листок з підписом від вчителя і принести його в офіс. Якщо учень постійно запізнюється на заняття, тоді можуть бути вжиті дисциплінарні заходи. Батьки/опікуни повинні дбати про те, щоб їхні діти мали достатньо сну і змогли прокинутися вчасно, щоб бути готовими до школи.

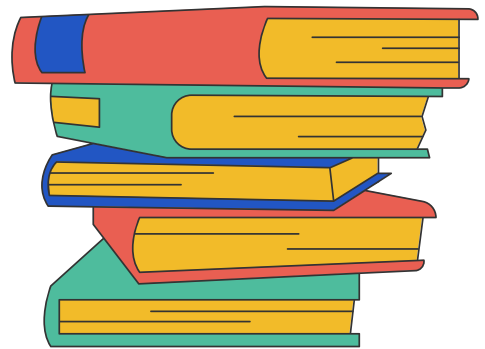
# Очікування щодо учнів

## Домашнє завдання

Очікується, що учні виконуватимуть все домашнє завдання вчасно та в міру своїх можливостей. Учні можуть втратити бали за невчасно виконане завдання. Вчителі можуть дати завдання прочитати певну кількість сторінок твору чи з підручника до наступного заняття. Учні також можуть мати завдання, виконати письмові роботи, чи підготуватись до усного представлення на конкретний день. Учні повинні записувати всі завдання та терміни їх виконання в своєму щоденнику, для того щоб стежити за вчасним виконанням домашнього завдання.

## Поради щодо навчання/домашньої роботи

- Знайдіть тихе місце для праці.
- Уважне слухання та нотування на уроці допоможе Вам у навчанні.
- Використовуйте щоденник для запису всіх завдань і тестів та для планування свого навчання/виконання домашнього завдання.
- Не відкладайте; регулярно переглядайте записи, щоб не виконувати в поспіху завдання в останній день.



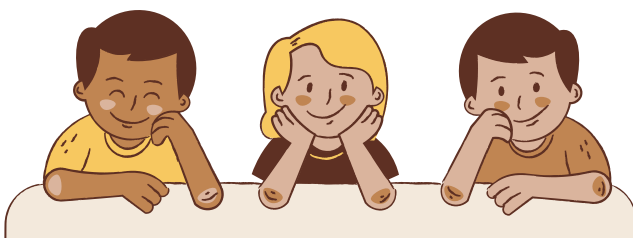
# Очікування щодо учнів

## Мобільні телефони/ Використання інтернету

Використання мобільних телефонів під час уроків відволікає учнів від навчання та заважає іншим учням. Більшість шкіл забороняють використовувати телефони під час уроків, і вчителі можуть забрати їх від учнів тимчасово, якщо учні не дотримуються правил школи. Якщо учень очікує важливого дзвінка, він повинен повідомити учителя заздалегідь. Більшість шкіл очікують, що учні використовуватимуть свої комп'ютери та інтернет лише в освітніх цілях. Учні, які порушують правила використання інтернету чи отримують доступ до невідповідних матеріалів можуть бути притягнені до дисциплінарної відповідальності. Кожна школа має свої правила використання мобільних телефонів та інтернету, тому учні та їхні батьки/опікуни повинні бути ознайомлені із цими правилами.

## Правила поведінки

Школи мають бути безпечними місцями, вільними від будь-яких форм дискримінації, знущань (булінгу) і переслідувань. Кожна школа має власний кодекс поведінки і поведінкові рекомендації щодо учнів, які сприяють безпечному і привітному середовищу. Булінг має місце, коли учень чи група учнів залякують, або принижують особу. Це може включати фізичну, психологічну, соціальну чи емоційну шкоду. Учні та батьків/опікунів просять повідомляти школу про будь-які занепокоєння щодо знущань, переслідувань або дискримінації. Адміністрація школи серйозно ставиться до переслідувань та дискримінації. Для вирішення конфлікту шкільні радники чи хтось із шкільного колективу проводить розмову з учнем/учнями, які демонструють дискримінаційну та зневажливу поведінку щодо інших. Якщо неадекватна поведінка продовжується, учня можуть відсторонити або виключити з навчання.



# Очікування щодо учнів

## Кібербулінг

Використання мобільних телефонів, комп'ютерів чи інших електронних пристроїв для переслідування, залякування, висміювання чи грубої поведінки онлайн.



Учні повинні повідомляти довірених дорослих особі чи працівнику школи про будь-які імейли, текстові повідомлення, світлина чи інші повідомлення, які змушують їх відчувати себе незручно або налякано.

Батьки/опікуни повинні знати про додатки, якими користуються їхні діти, розмовляти з дітьми про онлайн булінг, і запевнитись, що їхні діти знають, що вони готові їх вислухати, коли потребуватимуть допомоги.



## Інша інформація

### Позашкільні види діяльності

До позашкільних видів діяльності належать спортивні, художні, театральні, музичні гуртки та клуби, які проводяться в позаурочний час. Учнів заохочують приєднатися до команди, до певного виду діяльності чи до клубу за їхнім інтересом. Деякі позашкільні види діяльності можуть бути платними. Якщо батьки/опікуни мають певні занепокоєння щодо оплати, вони повинні поговорити зі школою.



Участь у позакласних видах діяльності є хорошим способом залучення учнів у шкільне життя, це нагода для знайомства з новими людьми; вони вчаться співпрацювати з іншими та розвивають свої вміння та навички.

# Очікування щодо учнів

## Вибір навчальних предметів в середній школі

Середні школи надають безкоштовні буклети з описом шкільних предметів. Для закінчення школи, учень має здобути певну кількість залікових кредитів відповідно до провінційних стандартів. Частину залікових кредитів учень отримує за здачу обов'язкових предметів, решту кредитів - за вибіркові предмети, які обирає учень. Програми вищої освіти часто вимагають закінчення певних шкільних предметів, що є передумовою для зарахування учня до цих програм. Учень старших класів, який подається на вищу освіту, має знати, які предмети він буде брати. Для учнів важливо проконсультуватися зі шкільним радником щодо вибору предметів.

## Алергії

Деякі діти мають сильну алергію на горіхи. Вживання їжі, яка містить горіхи (навіть в дуже малій кількості), може призвести до значного погіршення їх здоров'я. Батьків/опікунів повідомляють про присутність в школі дитини з алергією на горіхи і надають їм інформацію про те, яких заходів вживає школа у цій ситуації. Батьків/опікунів можуть попросити не давати дітям до школи їжу, яка містить горіхи. Якщо ваша дитина має сильну алергію чи інші проблеми зі здоров'ям, ви зобов'язані повідомити про це школу.



# ПОСИЛАННЯ НА ДЖЕРЕЛА

Anaphylaxis law and policies by province and territory retrieved from:

<https://foodallergycanada.ca/professionalresources/educators/school-k-to-12/nationalschool-policies/>

Be Here retrieved from: [https://www.spsd.sk.ca/division/behere/Pages/default.aspx#/=](https://www.spsd.sk.ca/division/behere/Pages/default.aspx#/)

Council of Ministers of Education, Canada retrieved from: <https://www.cmec.ca/299/education-in-canada-anoverview/index.html>

Cyber Safety Tips retrieved from: <https://bekindonline.com/category/cyber-safetytips/>

Education Act retrieved from: <https://www.alberta.ca/educationguide-education-act.aspx>

Education in Canada: Life in Canadian Schools retrieved from:

<https://www.canada.ca/en/immigration-refugeescitizenship/services/newimmigrants/new-lifecanada/education/how-it-works.html>

Education in Canada: Types of Schooling retrieved from:

<https://www.canada.ca/en/immigration-refugeescitizenship/services/newimmigrants/new-lifecanada/education/types-school.html>

English Language Assessment retrieved from:

[https://www.spsd.sk.ca/registration/noncanadian/NSC/ELA/Pages/default.aspx#/=](https://www.spsd.sk.ca/registration/noncanadian/NSC/ELA/Pages/default.aspx#/)

ESL Teachers retrieved from: <https://pwp.vpl.ca/siic/guides/eslteachers/>

Extracurricular Activities retrieved from: [https://www.saskatoonpublicschools.ca/school/evanhardy/ProgramsServices/extracurr/Pages/default.aspx#/=](https://www.saskatoonpublicschools.ca/school/evanhardy/ProgramsServices/extracurr/Pages/default.aspx#/)

Help protect your child from cyberbullying retrieved from: <https://www.canada.ca/en/publicsafety-canada/campaigns/cyberbullying/helpprotect-your-child-from-cyberbullying.html>

Key Roles of SWIS retrieved from: <https://swissask.ca/about-us/>

Kindergarten is Optional Depending on Where You Live retrieved from:

<https://globalnews.ca/news/4056554/kindergarten-is-optional-depending-on-where-you-live/>

Learning & Education retrieved from:

<https://kidshealth.org/en/parents/positive/#catlearning>

Parent Engagement retrieved from:

<http://www.edu.gov.on.ca/eng/parents/involvement/>

The State of High School Guidance Counselling in Canada retrieved from:

<https://canadianschoolcounsellor.com/winter2018/winter2018-features/the-state-of-highschoolguidance-counselling-in-canada/>

Who's responsible for your child's education? retrieved from:

<http://www.edu.gov.on.ca/eng/document/brochure/whosresp.html#minister>

# ПОСИЛАННЯ НА ДЖЕРЕЛА

Parent-Teacher Interviews retrieved from:

<https://settlement.org/ontario/education/elementary-and-secondary-school/help-your-childsucceed-in-school/parent-teacher-interviews/>

Progressive Discipline retrieved from:

<http://www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/discipline.html>

Public Education in Canada retrieved from:

<https://www.cdnsba.org/all-about>

Settlement Services provided by Settlement Workers in Schools (SWIS) retrieved from:

<https://www.eisaedmonton.org/services/settlementservices/community-settlement-services/>

Settlement Workers in Schools Best Strategies: Step-by-Step Activity Guidelines Manual

retrieved from:

<https://swissask.ca/wpcontent/uploads/2019/12/best-strategies-step-bystep-activity-guidlines.pdf>

Severe Weather retrieved from:

<https://www.spsd.sk.ca/division/severeweather/Pages/default.aspx#/=>

Social Work Practice in Schools retrieved from:

<https://www.caswacts.ca/en/social-work-practice-schools>

Student Code of Conduct retrieved from: <http://www.prsdmb.ca/studentcode-of-conduct/>

Study Tips retrieved from: <https://kidshealth.org/en/teens/center/homework-help.html#catstudysmart>

The Newcomer's Guide to Elementary School in Ontario retrieved from:

<https://settlement.org/ontario/education/elementary-and-secondary-school/newcomers-guides-toeducation/the-newcomer-s-guide-to-elementaryschool-in-ontario/>

The Newcomer Guide to Schooling in Canada retrieved from: <https://arrivein.com/studying/thenewcomer-guide-to-schooling-in-canada/>

The Official BRC Survival Guide retrieved from:

<https://www.spsd.sk.ca/school/bedfordroad/About/handbook/Documents/handbook20.pdf>

Tips for Parents retrieved from: <https://peopleforeducation.ca/wpcontent/uploads/2017/07/Parent-Involvement-English.pdf>

West Vancouver Secondary School Code of Conduct retrieved from:

<https://westvancouver.schools.ca/westvancouversecondary/about-wvss/code-of-conduct/>

Why does Alberta still have a separate Catholic school system? Here's a 2 minute explanation retrieved from:

<https://www.cbc.ca/news/canada/calgary/why-alberta-saskatchewan-ontario-have-separate-catholic-schools-1.4614462>

---

ADDRESS:  
104-407 LUDLOW ST.  
SASKATOON, SK S7S 1P3  
CANADA

WEBSITE:  
[HTTP://WWW.SAISIA.CA](http://www.saisia.ca)